



Office of the Prime Minister's Chief Science Advisor
Kaitohutohu Mātanga Pūtaiao Matua ki te Pirimia

Title:

EVIDENCE SUMMARY: Fluoride in our drinking water: An update on the evidence- Summary- Te Reo

Author:

OPMCSA

Output type: PDF				
Pages: 1 pp				
Date: Sep-21				
Language: Māori				
Review: -				
Versions				
<i>Record number:</i>	<i>Version:</i>	<i>Date V1 created:</i>	<i>Date:</i>	<i>Printed version</i>
PMCSA-21-7TR	V1	22-Sep-21	22-Sep-21	N
Archive page link: https://dpmc.govt.nz/our-programmes/special-programmes/prime-ministers-chief-science-advisor-archives/archive/gerrard-2018-2021				
Notes: Professional translation service used				



Office of the Prime Minister's Chief Science Advisor
Kaitohutohu Mātanga Pūtaiao Matua ki te Pirimia

Te Whakapūkōwhaitanga: he whakahoutanga i runga anō i ngā taunakitanga

Kua mātaitia e mātou ētahi taunakitanga hou e pā ana ki te whakapūkōwhaitanga o te wai, i tāia i muri i te putanga mai o tā Te Apārangi pūrongo i te tau 2014. E rārangi mai nei ko tā mātou i kite ai.

Ka puta māori noa te pūkōwhai i te wai, otirā, ka taea tana whakakaha i te niho, ka taea hoki tana ārai i te pakohu niho. I Aotearoa, i te nuinga o te wā, he iti iho te pūkōwhai ka puta māori noa mai i te wai, tēnā i te nui e tika ana e rangona ai ēnei painga hauora ā-waha. Me te aha, hei kōkiritanga hauora tūmatanui, ka āpitihia atu te pūkōwhai ki ngā tini puna wai kia whakapiki i te nui o te pūkōwhai o roto. E āminetia ana tēnei mahi e te tini o ngā ringarehe hauora, heoi anō, me tino mārāma tonu tātou ki ngā tūraru ka whai pānga pea ki te whakapikinga ake o te nui o te pūkōwhai ka tau ki ō tātou tinana.

I puta i a Te Apārangi tētahi arotakenga whānui i te tau 2014 e aro nei ki [ngā pānga ā-hauora o te whakapūkōwhaitanga wai](#). E ai ki te arotakenga rā, i ngā taumata o te whakapūkōwhai i te wai ka whāia i Aotearoa, karekau he pānga kino e whai tikanga ana i hua ake i te pūkōwhai. Kua tirohia e mātou ētahi rangahau hou e pā ana ki te whakapūkōwhaitanga, me ētahi arotakenga whānui nō muri mai tāia ai, ā, ko tā mātou, e tika tonu ana ngā whakatau whakamutunga a Te Apārangi.

Ngā kitenge matua

- Kāore te hauora ā-niho e hāpaitia e te pūkōwhai ka puta māori noa mai i te wai i Aotearoa, inā hoki, he iti rawa.
- Ko te nui o te pūkōwhai ka whai wāhi atu ai te tangata e hāngai ana ki ana whiringa kai, ki te nui o te wai ka inumia, ki te nui o te pūkōwhai i te wai, otirā ki ana hātepe akuaku ā-waha.
- E whai hua tonu ana te āpitihanga o te pūkōwhai ki te wai i runga i tana whakaheke i te nui o ngā pakohu niho i Aotearoa, ā, he āhuetanga tēnei e tino whai tikanga ana ki te whai kia tautika ake ai ngā tatauranga hauora o te iwi, hāunga te taumata ohapori.
- Ki te nui rawa te pūkōwhai ka kainga, ka hua pea ko te 'fluorosis' ā-niho (arā, he makenu pakiri ā-niho i puta ai he kōtingotingo puata-kore i ngā niho). Heoi anō, i runga tonu i ngā taumata o te whakapūkōwhaitanga o te wai i Aotearoa, kāore i kino te pāngia (arā, karekau he āwangawanga ā-hauora, he iti noa, karekau rānei he āwangawanga ā-tirohanga nei), ka mutu, i te nuinga o te wā, hanga ōrite ana te nui o ngā kēhi mate pūkōwhai ā-niho ka kitea i ngā wāhi kua whakapūkōwhaitia te wai, me ērā kāore i pērātia.
- Arā ētahi, he nui ake te pūkōwhai ki a rātou i tērā e tika ana e rangona ai ngā hua hauora ā-waha, ina koa ko ngā kōhungahunga ka whāngaia ki te miraka kua mahia ki te paura rāwekeweke, otirā e noho ana ki ngā wāhi kua whakapūkōwhaitia te wai. Nā te pēnei, ka nui ake pea te tūraru ka wāhi pāngia rātou e te 'fluorosis' ā-niho, engari karekau he pākinotanga hauora i tua atu e whakapaetia ana.
- E whakaatuhia tonutia ana e ngā rangahau nō nā tata nei, ki te tino nui rawa, ki te auau hoki te whai wāhi atu ki te pūkōwhai, ka hua pea ko ētahi pānga kino ā-whanaketanga roro, ā-hirikapo anō hoki. Heoi anō, i runga i ngā taumata o te whakapūkōwhaitanga o te wai i Aotearoa, ehara tēnei i te take e māharahara ai tātou.